

**DODATEK
K ROZPISU OBJEDNÁVKY Č. RE001278VZL-MA-A8-Winback /
AMENDMENT
TO ORDER SCHEDULE NO. RE001278VZL-MA-A8-Winback,**

BETWEEN / MEZI

MSC.SOFTWARE GMBH, Am Moosfeld 13, 81829 München, Germany („MSC“)

AND

výzkumný a zkušební letecký ústav, a.s., Beranových 130, 199 05 Praha - Letňany, Czech Republic
("Uživatel") / („Licensee“)

Na základě vaší žádosti ze dne 01. 01. 2017, schválený hardware bude výše uvedený Rozpis objednávky č. RE001278VZL-MA-A8-Winback (LC RE001278-4) změněn následovně: /

According to your change request from 01. 01. 2017, Authorised Hardware of the above mentioned Order Schedule No. RE001278VZL-MA-A8-Winback (LC RE001278-4) will be changed as follows:

Host-/MSC ID	Hostname	Nainstalovaný Software / Add Software Item/	Platforma/OS/ Platform/OS/	Uživatel/ Users	Typ licence/ License Type
70-5A-0F-3A-D1-1C		1x FEA Package 1x FEA ACIS SAT Access 1x FEA CAE Solid Modeling 1x Patran Laminat Modeler	PC/WIN 7 64 bit	1	Nodelock

Host-/MSC ID	Hostname	Odinstalovaný Software * / Delete Software Item *	Platforma/OS/ Platform/OS/	Uživatel/ Users	Typ licence/ License Type
00-1c-c0-b0-14-bb		1x FEA Package 1x FEA ACIS SAT Access 1x FEA CAE Solid Modeling 1x Patran Laminat Modeler	PC/WIN	1	Nodelock

*) Software byl, nebo bude (do 24 hodin), odinstalován jednou z následujících metod: / *The software was, or will be (within 24 hours), delnstalled by one of the following procedures:

- (1) všechny realizovatelné soubory pro tyto softwarové aplikace byly vymazány z klientova počítačového systému (počítačových systémů) / all executable files for these software application(s) have been deleted from the Licensee's computer system(s);
- (2) licence pro výše uvedené programy byla (y) odstraněny z klientova licenčního serveru / the licence(s) for the above programs have been removed from the Licensee's license server system;
- (3) licenční server (servery) byl(y) odstraněny zcela z klientova počítačového systému (počítačových systémů) uvedených výše / the license server(s) have been removed in their entirety from the Licensee's computer system(s) listed above.

Klient se zaručuje, že tento software nebude znovu nainstalován na výše uvedeném počítači (počítačích) bez legálního znovunabytí žádné licence pro užívání SW od MSC.Software GmbH. Tyto změny mohou MSC opravňovat k modifikaci poplatků za výše uvedené v souladu s v té době převažujícími poplatky za srovnatelné licence. /

The Licensee warrants that the software will not be reinstalled on the computer(s) listed above without first obtaining a proper license for its use from the MSC.Software GmbH. These changes may entitle MSC to modify the charges for the above in accordance with its then prevailing charges for comparable licenses.

Fees applicable to the Hardware change:	0,- Euros
---	-----------

Všechny ostatní termíny a podmínky Rozpisu objednávky č. RE001278VZL-MA-A8-Winback zůstávají beze změn. /
All the other Terms and Conditions of the Order Schedule No. RE001278VZL-MA-A8-Winback remain unchanged.

V případě odchylek mezi českou a anglickou verzí tohoto Rozpisu objednávky č. RE001278VZL-MA-A8-Winback platí anglická verze. /

In case of deviations between the Czech and the English language version of this Order Schedule No. RE001278VZL-MA-A8-Winback the English language version shall prevail.

Společnost : Výzkumný a zkušební letecký ústav, a.s.

MSC.Software GmbH

Jméno : Josef Kašpar

Name: [Redacted]

Obchodní administrátor / Sales Administrator:

Funkce: [Redacted] va

Podpis: [Redacted]

Fax: [Redacted]

Telefon: [Redacted]

Phone: [Redacted]

E-Mail: [Redacted]

E-Mail: [Redacted]

Datum: 8. 12. 2016

Date: 07.12.2016

Podpis právního oddělení / Signature Legal Counsel:

